

## Inauguration du nouveau local du serveur de WIN Exports *(Suite de la page 1)*

canadiennes depuis leur poste de travail à l'étranger, et ce, grâce à la fonction « fax » de WIN Exports. WIN Exports leur permet aussi de consigner les services fournis aux clients et de communiquer les renseignements sur ces clients aux partenaires d'Équipe Canada Inc partout au pays.

Seuls les délégués commerciaux du MAECI à l'étranger et les partenaires d'Équipe Canada Inc au pays (à savoir, les Centres de commerce international et les ministères chargés du développement du commerce international) ont accès à WIN Exports. Le Centre des occasions d'affaires internationales (COAI) — mis sur pied pour aider les délégués commerciaux à donner suite aux débouchés commerciaux — se sert également de WIN Exports pour trouver des entreprises canadiennes répondant aux critères

## Notre avenir en tête

*(Suite de la page 2)*

les couches de la société au système national d'innovation. »

Le rapport a été rédigé sous l'égide du Comité des sciences et la technologie du sous-ministre adjoint, dont les membres représentent tous les ministères et organismes fédéraux ayant des activités et des intérêts dans ces domaines. Le Comité du Cabinet chargé de l'union économique a quant à lui approuvé le rapport le 4 décembre.

L'édition 1997 de la brochure *Données en sciences et technologie*, source reconnue de statistiques récentes sur les sciences et la technologie au Canada, a également été publiée en même temps que le rapport.

*Notre avenir en tête — Rapport sur les activités fédérales en sciences et en technologie - 1997* et l'édition 1997 de *Données en sciences et technologie* se trouvent sur l'Internet à <http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/te01167f.html>

demandés. Le COAI communique d'ailleurs directement avec les entreprises inscrites à WIN Exports pour les informer de ces débouchés.

### Pour inscrire votre société

Tant les entreprises qui exportent déjà que celles qui sont prêtes à le faire peuvent voir leur nom ajouté à la base de données. La demande d'inscription doit préciser le domaine d'activité de l'entreprise et son secteur (manufacturier ou de services), comprendre des renseignements sur son expérience à l'exportation et indiquer les pays vers lesquels elle a déjà exporté ses produits ou services.

Les entreprises admissibles recevront un questionnaire détaillé qui servira à recueillir les données qui figureront dans WIN Exports, notamment les renseignements de base sur l'entreprise, les produits et services exportés, les marchés vers lesquels elle exporte et ceux qui l'intéressent.

Les entreprises doivent également inclure au questionnaire leur profil commercialisation. Obligatoire, ce profil permettra de présenter l'entreprise à des acheteurs potentiels partout dans le monde. À noter qu'il est important d'y utiliser certains mots clés décrivant les produits ou services de l'entreprise, ses compétences particulières et ses avantages concurrentiels.

Les renseignements fournis à WIN Exports doivent faire l'objet d'une mise à jour régulière pour que les délégués commerciaux puissent communiquer avec l'entreprise. Les sociétés inscrites peuvent par conséquent s'attendre à être contactées tous les ans pour revoir et mettre à jour leurs renseignements.

Pour inscrire votre société à WIN Exports, télécopiez une demande d'inscription sur papier à en-tête de la Direction du développement des exportations (TCE), MAECI, fax : 1 800 667-3802 (944-1078 dans la région de la capitale nationale).

## Norstar Foods Ltée. *(Suite de la page 3)*

à la main à l'aide de produits frais de qualité supérieure. »

### L'accent sur l'expansion

Comme elle est aujourd'hui le plus grand fournisseur de tiramisu au Canada — tant dans le secteur de la vente au détail que dans celui des services d'alimentation de l'industrie des aliments surgelés de première qualité — la société Norstar compte prendre de l'expansion aux États-Unis et ailleurs, grâce à sa marque maison ou à une marque de distributeur. (L'entreprise a d'ailleurs noué de bons contacts avec des Britanniques par l'entremise du Haut-Commissariat du Canada au Royaume-Uni.)

« Nous avons aussi créé une coentreprise pour des produits de la mer

à valeur ajoutée avec quelques gens d'affaires de Terre-Neuve rencontrés au salon du FMI », explique M. Muccilli plein d'assurance. Ce dernier souhaite par ailleurs obtenir une certaine forme d'aide dans le cadre du Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) par le biais de son Centre local de commerce international. Cette aide l'aidera à participer à d'autres foires commerciales.

Pour plus de renseignements sur la société Norstar Foods Ltée — inscrite dans la base de données WIN Exports du Ministère (voir l'encadré p. 3), communiquer avec son président, M. James Muccilli, tél : (905) 669-0975, fax : (905) 669-1687.